



SLOW LABEL[®]

ANNUAL REPORT 2020

NPO法人スローレーベル 2020年度活動報告書

Ⓢ SLOW LABEL[®]

<https://www.slowlabel.info>



be Slow

SLOW LABELがめざすのは、
多様性と調和のある世界。
アートで国や分野をこえた
共創をうみだします。



新たなサーカス展開

新型コロナウイルス感染症 (COVID-19) の日本での感染拡大をうけ、
オンラインワークショップや、お家で楽しめるサーカスキットの開発、
SLOW CIRCUS PROJECT カンパニーメンバーによるチャレンジ動画
「SLOW CIRCUS CHALLENGE」の配信など、
オンラインを活用した取り組みを展開しました。

人材育成 調査・研究 交流



Instagramもはじめました!

「SLOW CIRCUS CHALLENGE」や公演情報、カンパニーメンバー紹介など
カラフルで楽しい情報が盛りだくさん!



📷 Please check instagram! ▼

@slow.circus.project

<https://www.instagram.com/slow.circus.project>



ヨコハマ・パラトリエンナーレ2020開催

“障害者”と“多様な分野のプロフェッショナル”の協働
から生まれる現代アートの国際展。発展進行型プロジェ
クトの第3回目であり、集大成として「our curio City 一
好奇心、解き放つ街へ」をテーマにオンラインと横浜市
庁舎でパラトリテレビ、サーカスアニメーションやブック
プロジェクトなど多彩なプロジェクトを展開しました。



交流 調査・研究 人材育成

徳島、熊本の新展開

徳島はオンラインショップがオープン。
BLUE BIRD COLLECTIONの商品もオンラインで購入する
ことができるようになりました。

熊本のSLOW GELATOは、東京に「SLOW GELATO in bulk」を
オープン。レシピ監修のモコモシ主導のテイクアウト型店舗です。



商品



ヨコハマ・パラトリエンナーレ2020

交流 調査・研究 人材育成

障害のある人々と多様な分野のプロフェッショナルによる、現代アートの国際展「ヨコハマ・パラトリエンナーレ」は、アートの中で人々と出会いと協働の機会を創出し、障害の有無を超え、誰もが居場所と役割を実感できる地域社会の実現をめざして、2014年から3年に1度開催されてきました。そして2020年。瞬間に世界に広まった新型コロナウイルス感染拡大の影響を受け、今回は制作に携わる側も鑑賞する側も障害や地域を超えて参加できる、＜オンライン×リアル融合型フェスティバル＞として開催。横浜エリアにとどまらず全国および世界の仲間や、重度障害など様々な事情で外出の出来ない人々との新たな出会いを生み出していました。

ヨコハマ・パラトリエンナーレ2020

テーマ: our curioCity — 好奇心、解き放つ街へ

日程: [プレ会期]2020年8月24日～
[コア会期]2020年11月18日～11月24日
場所: オンライン、横浜市役所
主催: 横浜ランデヴープロジェクト実行委員会、
NPO法人スローレーベル
共催: 横浜市(文化観光局・健康福祉局)
補助: 令和2年度文化庁文化芸術創造拠点形成事業
令和元年度内閣官房
オリパラ基本方針推進調査事業(シンポジウム)
助成: よこはま夢ファンド(横浜市市民活動推進基金)
協力: 神奈川県遊技場協同組合・神奈川福祉事業協会、
株式会社FREEing、株式会社JVCケンウッド、
横浜市立みなとみらい本町小学校、千葉市美術館
後援: プリティッシュ・カウンシル
認証: beyond2020プログラム

公式WEBサイト

<https://www.paratriennale.net/2020>



パラトリTV

8月24日 第1回配信 **オンライン**
9月13日 第2回配信 **オンライン**
9月27日 第3回配信 **オンライン**
10月11日 第4回配信 **オンライン**
10月25日 第5回配信 **オンライン**
11月15日 第6回配信 **オンライン**
11月20日 生配信 **オンライン**
～22日 **リアル会場**

SLOW CIRCUS PROJECT サーカスアニメーション MEG -メグの世界-

11月18日 公開 **オンライン**

BOOK PROJECT そのうち届くラブレター わかりあうことの不可能さと、 あきらめないことについての考察

11月18日 特設サイト公開 **オンライン**
11月18日 会場展示・Book配布 **リアル会場**
～22日
11月21日 キュレーターズトーク **オンライン** **リアル会場**
11月21日 ジェス・トム特別上映関連トーク **オンライン**

whitescaper

8月24日 オンライン参加作品募集開始 **オンライン**
11月18日 展示 **リアル会場**
～22日

フードラボ

9月5日 第1回配信 **オンライン**
9月19日 第2回配信 **オンライン**
10月3日 第3回配信 **オンライン**
10月17日 第4回配信 **オンライン**
11月7日 第5回配信 **オンライン**
11月22日 公開トーク **オンライン**
リアル会場

メディアラボ

9月12日 第1回配信 **オンライン**
9月26日 公開トーク1 **オンライン**
9月26日 第2回配信 **オンライン**
10月28日 公開トーク2 **オンライン**
11月14日 第3回配信 **オンライン**
11月21日 公開トーク3 **オンライン**
リアル会場

シンポジウム

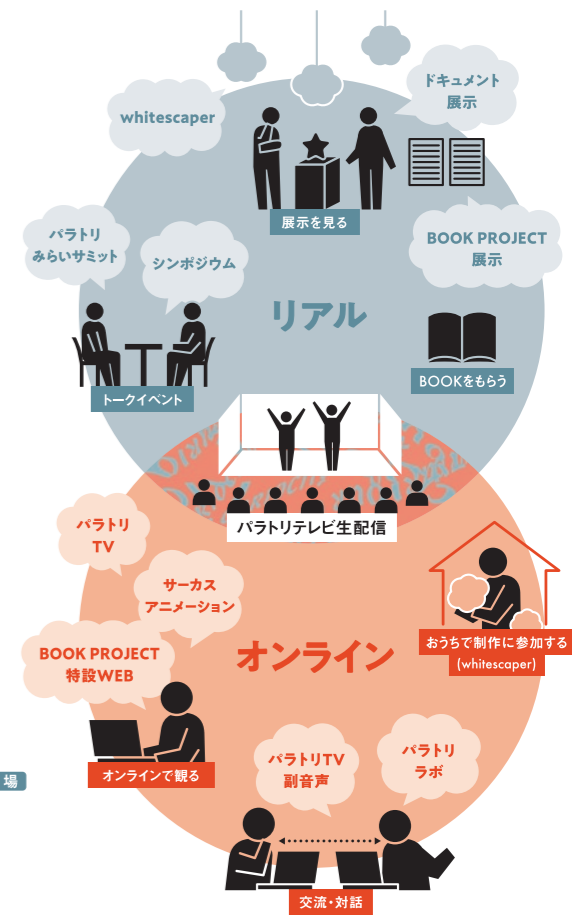
11月20日 シンポジウム **リアル会場**

パラトリみらいサミット

8月24日 ヨコハマ・パラトリエンナーレ
公開授業 **リアル会場**
11月20日 パラトリみらいサミット **リアル会場**

ドキュメント展示

8月24日～29日 **リアル会場**
11月18日～24日 **リアル会場**





SLOW CIRCUS PROJECT



SLOW CIRCUS PROJECT



SLOW CIRCUS SCHOOL オンライン

人材育成 調査・研究 交流

オンラインでのソーシャルサーカスワークショップを開発。一方的に配信される映像を見て参加するのではなく、これまで実際に行ってきたプログラムになるべく近い形で、講師と参加者の方がコミュニケーションをとりながら進めていく、新しいスタイルに挑戦しました。インターネットを使う事自体に抵抗があったり、使い慣れてない障害当事者やその保護者、施設職員のために事前の接続チェックの場を設けたり、資料を作り丁寧に説明したりなどのサポートを実施。また、ワークショップには字幕を付けるなどの情報保障も実施しました。

SLOW CIRCUS SCHOOL オンライン定期開催

2020年6月6日	13:45-15:00	*テスト開催
2020年7月4日	13:45-15:00	
2020年8月1日	13:45-15:00	
2020年9月26日	14:00-15:15	
2020年10月30日	14:00-15:30	
2020年12月19日	14:00-15:30	
2021年1月18日	13:45-15:20	
2021年2月20日	13:30-15:00	

【開催中止】

当初開催を予定していたSLOW CIRCUS SCHOOLは感染拡大リスクを考慮して開催を中止しました。

2020年4月11日	10:00-12:00	港区立六本木中学校
2020年5月23日	10:00-12:00	港区立障害保健福祉センター (ヒューマンぶらざ)
2020年6月6日	10:00-12:00	港区スポーツセンター

主催：スロームーブメント実行委員会
共催：港区(令和2年度港区文化プログラム連携事業)
助成：三菱財団
企画・制作：NPO法人スローレーベル

レポート

<https://www.slowlabel.info/news/3900>



新作サーカス公演クリエイション

交流 人材育成

日本初のソーシャルサーカスカンパニー、SLOW CIRCUS PROJECTの初公演に向けたクリエイション。パフォーマンスを通じて、障害・性・世代・言語・国籍など、個性豊かな人たちと一緒に楽しむ芸術祭『True Colors Festival』(主催:日本財団)のプログラムとして、2020年5月に発表予定だった野外サーカス作品ですが、昨年度末に延期が決定。その後、2021年4月に東京・池袋で発表することが決定し、2月から約1年振りに稽古を再スタートしました。2019年に実施したオーディションによって選出されたメンバーら43名が出演する大規模な作品ですが、新型コロナウイルス感染症の影響で思うように練習ができない中でも、オンラインでトレーニングを行ったり、なるべく集まらずにリハーサルを組むなど新しいクリエイション方法に挑戦しました。

新作サーカス公演クリエイション

主催：日本財団 DIVERSITY IN ARTS、NPO法人スローレーベル
助成：公益財団法人三菱財団、公益財団法人東京歴史文化財団 アーツカウンシル東京

レポート

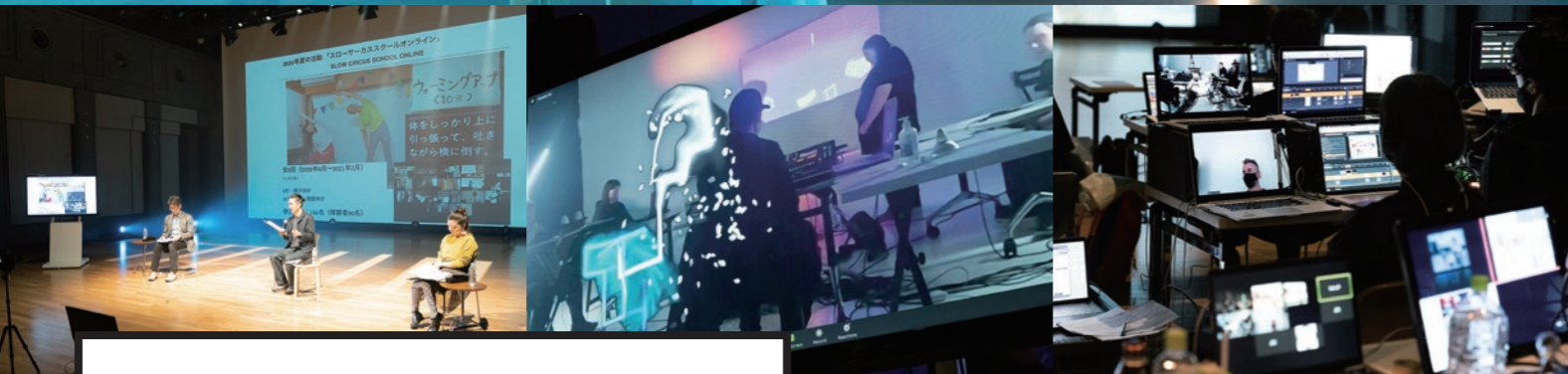
<https://www.slowlabel.info/news/5206>



SLOW MOVEMENT



SLOW CIRCUS PROJECT



SLOW MOVEMENT Showcase & Forum vol.5

交流 調査・研究

SLOW CIRCUS PARADE & WORKSHOP in TENNOZ

交流

『港区文化プログラム連携事業』として、YouTubeのオンライン生配信で開催されたイベント。第一部は『SLOW CIRCUS PROJECT』を立ち上げるまでの6年間を描いたドキュメンタリーを上映。第二部では、メルボルンと東京をインターネットで繋いで、能の楽曲「羽衣」の演奏をする実験を行いました。障害のある人たちによる音楽グループAmplified Elephantsと能声楽家の青木涼子の演奏に、ジョナサン・ダックワーズ(RMIT大学)と望月茂徳(立命館大学)が共同開発したメディアアートを重ねました。第三部では、港区の事業でこれまで行ってきたソーシャルサーカスの活動をふり返るとともに、「Well-being Arts」をテーマに、アートがもたらす健やかな未来について、ディスカッションし、5年間続いた本イベントを締めくくりました。

SLOW MOVEMENT Showcase & Forum vol.5 —Well-being Arts 健やかな未来を創造しよう—

日 程：2021年3月28日 14:00-17:00
場 所：スパイラルホールからオンラインライブ配信
主 催：スロームーブメント実行委員会
共 催：港区(令和2年度港区文化プログラム連携事業)
後 援：オーストラリア大使館
協 力：立命館大学、RMIT 大学、Jolt Arts Inc.、
三信電気株式会社、5Stream
会場協力：株式会社ワコールアートセンター
企画・制作：NPO法人スローレーベル

レポート

<https://www.slowlabel.info/news/5091>



天王洲チャンネルイーストで開催された「天王洲チャンネルフェス 2020冬～New Normal Festival～」に参加。信耕ミミによるものづくりワークショップで、衣裳や小道具などを作り、参加者はスノーマンに変身。その後、SLOW CIRCUS PROJECT カンパニーメンバー、そしてゲストの車椅子インフルエンサー中嶋涼子と共に、クリスマスパレードで会場内を盛りあげました。また、パレードの様子は、当日会場に来られない方のために生配信を行いました。

SLOW CIRCUS PARADE & WORKSHOP in TENNOZ

日 程：2020年12月5日 ①11:30-13:00 ②14:30-16:00
2020年12月6日 ①11:30-13:00 ②14:30-16:00
場 所：天王洲チャンネルイースト
主 催：NPO法人スローレーベル
助 成：しながわ文化プログラム推進事業
後 援：品川区
協 力：一般社団法人天王洲・チャンネルサイド活性化協会

レポート

<https://www.slowlabel.info/news/4663>



SLOW CIRCUS PROJECT



SLOW CIRCUS PROJECTプロモーション映像制作

交流

SLOW CIRCUS PROJECTプロモーション映像を作成。パフォーマンス公演に向けてのリハーサル風景と、障害あるパフォーマーと保護者、及びアカンパニストへのインタビューを織り交ぜ、普段、障害者との交流が少ない人も、身近に感じ理解しやすい内容の20分番組を制作。YouTubeや池袋西口公園の大型ビジョンで配信しました。



制作：NPO法人スローレーベル
 会場協力：横浜市健康福祉局
 (障害者スポーツ文化センター ラポール上大岡)
 助成：神奈川県「文化芸術活動再開加速化事業補助金」

動画

<https://www.slowlabel.info/news/5244>



企業連携 研修講座プロデュース

人材育成

JVCケンウッド社内イベント「SDGsフォーラム2020」で実施するオンライン講演を2件プロデュース。

講師：望月茂徳(立命館大学)「多様性」をメディアアートでオモシロク
 遠藤謙(株式会社Xiborg)「障がいという言葉のない社会」への挑戦
 主催：株式会社JVCケンウッド

JVCKENWOOD



企業連携 オンライン企業研修開発

交流 調査・研究

サン・クロレラの全国の支店とオンラインで繋ぎ、ソーシャルサーカス体験研修を試み、効果や実行性を検証。

日程：2021年2月12日
 場所：<サン・クロレラジャパン>東京支店・東海支店・九州支店・横浜営業所(ラポール上大岡)
 協力：株式会社サン・クロレラ/サン・クロレラジャパン株式会社

Health is wealth
 SUN-CROLELA

SLOW CIRCUS PROJECT



SLOW CIRCUS SCHOOL オンライン化検証 ソーシャルサーカス初心者キット開発

交流 調査・研究

SLOW LABELの活動を持続可能なものとするため、複数の専門家の意見を聞きながら、新たな事業展開の可能性を検討しました。まず、年度当初からコロナ禍に見舞われ、開催できなくなってしまったSLOW CIRCUS SCHOOLのオンライン化を検討。福祉施設や企業研修で実証実験を行い、フィードバックをいただき、オンラインスクールの課題・可能性を検証しました。また、ソーシャルサーカスを



手軽に始めてもらえるように、7種のジャグリング道具と使い方動画DVDのセットを開発。福祉業界向けのメディアに広告を掲出し、全国から発注がありました。

協力：株式会社サン・クロレラ サン・クロレラジャパン株式会社
 会場協力：横浜市健康福祉局(障害者スポーツ文化センター ラポール上大岡)
 助成：公益財団法人横浜市芸術文化振興財団
 「2020年度ヨコハマ創造産業振興助成」

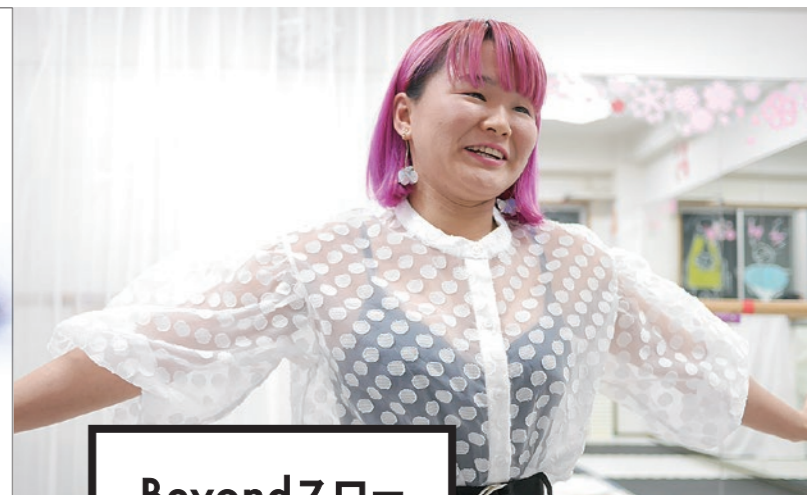


ZOU-SUN-MARCHE出店

交流 商品

SLOW CIRCUS PROJECTが展開する次世代ファッションブランド"tookyou"のマスクなど、新商品を販売しました。

日程：2020年11月3日 11:00-16:00
 場所：象の鼻テラス
 主催：象の鼻テラス



Beyondスロー

交流

NPO法人スローレーベルの会員向けインタビューメディア「Beyondスロー」では、新たに3名の記事を掲載。(現在総掲載数は12名)

スロー百掛店

by SLOW LABEL

《HAND TRADE STORE》

HOME ABOUT ITEM BRAND NEWS FAQ



IN TIME YOU'LL BE HEARD
そのうち届くラプター

SLOW LABEL オンラインショップ

商品

SLOW LABELの様々なプロジェクトから生まれた商品や衣装、ワークショップなどの販売をおこなう、オンラインショップがオープン。

オンラインショップ
https://slowlabel.stores.jp



講演・メディア掲載



- 講演 4回
Innovation Garden 2020
SHIBUYA QWS FES
250 Days to Go! オンラインフェスティバル for Tokyo 2020 in 横浜 ほか。

メディア掲載 22件

ITV 4件
TVK イコト! ほか。

新聞 2件
産経新聞
神奈川新聞

雑誌 3件
tokyo journal
毎日フォーラム
サン・クロレラ会報誌 サンクロレター

WEB 12件
SPICE
タイムアウト東京
雛形 ほか。

書籍 1件
SDGsの基礎

*ヨコハマ・パタリエンナーレ2020についてのメディア掲載数はこちらには含まれていません。



あわのわオンラインショップ

商品

NPO法人とくしま障がい者就労支援協議会によるオンラインショップがオープン。BLUE BIRD COLLECTIONの商品もオンラインで購入することができますようになりました。



SLOW GELATO in bulk

商品

東京に「SLOW GELATO in bulk」をオープン。レシピ監修のモコモシ主導のもと、ジェラートと焼菓子の組み合わせをカスタマイズし、皆で楽しむテイクアウト型店舗です。

収支

財政・会計に関する詳しい情報は、日本財団の運営するサイト CAMPAN FIELDS内 NPO法人スローレーベル 団体情報ページにて公開しています。▶CAMPAN FIELDS:https://fields.canpan.info

経常収益 ¥102,172,779

会費	¥485,770	0.5%
寄附金	¥1,733,065	1.7%
助成金等	¥9,091,000	8.9%
事業収益	¥88,612,142	86.7%
その他収益	¥2,250,802	2.2%

経常費用 ¥96,736,492

交流促進事業	¥82,932,319	85.7%
調査研究事業	¥3,298,618	3.4%
商品開発支援事業	¥527,078	0.6%
人材育成事業	¥2,237,820	2.3%
管理部門	¥7,740,657	8.0%

オンラインショップ
https://awanowa.com

Instagram @slowgelato_inbulk
https://www.instagram.com/slowgelato_inbulk



SLOW LABEL

寄付・賛助会員への加入のお願い

NPO法人スローレーベルでは、
活動に賛同いただける個人や企業からの寄付を募っています。
お寄せいただいた寄付は、障害のある人とともに多岐にわたるプロジェクトを
展開してきたスローレーベルが取り組む、人材育成、創造活動、交流、
国際事業、技術開発などに活用させていただきます。

寄付の方法



個人の方向け

SLOW PEOPLE (NPO法人スローレーベル賛助会員)

月々1,000円

「スロー」な社会の創造に、一緒に取り組みませんか？
SLOW PEOPLEに登録された方には、SLOW LABELの活動に参加しているおひとりお一人の等身大のすがたと変化や気づきを伝える会員向けWEBメディア「その先にあるもの Beyond スロー」の記事をシェアします。

寄付

ご希望の金額

OR お寄せいただいた寄付は、SLOW LABELが取り組む、人材育成、創造活動、交流、国際事業、技術開発などに活用させていただきます。



企業の方向け

協賛

3万円～

協賛いただいた企業には、スローレーベルが独自に開発するインクルーシブ社会に向けた社内研修プログラムの実施についての相談もお受けしています。

寄付・賛助会員への加入に関するお問い合わせ先

SLOW LABEL

〒221-0073 横浜市神奈川区白幡南町26-2
MAIL contact@slowlabel.info
WEB <https://www.slowlabel.info>

WEBサイト
QRコード



概要

団体概要

特定非営利活動法人スローレーベル

設立：2011年(2014年に法人化)
住所：〒221-0073 横浜市神奈川区白幡南町26-2
連絡先： contact@slowlabel.info



ACTIVITY BASE

■ 横浜

SLOW LABEL ヘッドオフィス
@slow_label
〒221-0073
神奈川県横浜市神奈川区白幡南町26-2



■ 象の鼻テラス

〒231-0002
神奈川県横浜市中区海岸通1丁目
※象の鼻テラスは、横浜市文化観光局の委託により、スパイラル/株式会社ワコールアートセンターが運営を行っています。



■ 熊本

SLOW GELATO
@slowgelato
〒861-1103
熊本県合志市野々島2774-4



■ 東京

新豊洲Brilliaランニングスタジアム
〒135-0061
東京都江東区豊洲6丁目4番2号



■ 徳島

スロー百掛店
<https://www.facebook.com/slowhandtrade>
〒771-3311
徳島県名西郡神山町神領字西野間3-1



スローレーベルは持続可能な開発目標 (SDGs) を支援しています。

SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS





NPO法人スローレーベル

理事長：栗栖良依

副理事長：江森克治(株式会社協進印刷)

理事：皆川明(株式会社ミナ)
金井圭介
古川智基(有限会社サファリ)

監事：松田朋春(グッドアイデア株式会社)



正会員：萩田純(有限会社サファリ)
山下正智(OFFRECO)
宮辺薫
土井章平(社会福祉法人愛火の会野々島学園)
梶原ひろみ(株式会社共立)
多田恵子
橋爪亜衣子

スタッフ：多田恵子
塚原沙和
友川綾子
野崎美樹
野村梢
神田圭美
南裕子
東野寛子
橋爪亜衣子
曾和聖太郎
井手優介
斉藤洋平
隼田みさき

PARTNER

マネジメントパートナー：スパイラル / 株式会社ワコールアートセンター

ローカルパートナー：SLOW LABEL徳島 株式会社共立
SLOW LABEL熊本 社会福祉法人愛火の会野々島学園

コーポレートパートナー：

株式会社サン・クロレラ

株式会社JVCケンウッド

NPO法人スローレーベル2020年度活動報告書

デザイン:SAFARI inc
発行:NPO法人スローレーベル
© SLOW LABEL